The Native Lands Protection and Administration Bill.

Precis of the Native Lands Protection and Administration Bill, with Amendments Suggested by the Te Kotahitanga, or Maori Meeting, Held at Papawai, Greytown North, During the Months of May and June, 1898.

WHEREAS in the Diamond Jubilee year of Her Majesty Queen Victoria certain members of the Native race forwarded a petition asking Her Majesty to stop the sale of Native land: And whereas it is for the benefit of both races that this should be given effect to, for the reason that the land is required for the Maori owners; and whereas it is necessary that the law in reference to reserving and administrating Native lands, for conferring the jurisdiction of the Native Land Court upon Boards to be appointed thereunder, for promoting, the welfare of the Maori people, for instructing them in utilising and settling upon their lands, and for the purpose of encouraging the better attendance and instruction of their children at schools should be consolidated. Be it therefore enacted, in commemoration of the fifty-eighth year of Her Most Gracious Majesty's government of her Maori subjects in New Zealand, as follows:—

BE IT THEREFORE ENACTED by the General Assembly of New Zealand in Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

- The Short Title of this Act is "The Native Land Reserves and Administration Act, 1898."
- The colony, for the purpose of this Act, to be divided into districts.
- For each district there shall be a Native Land Board consisting of the Commissioner of Crown Lands and four Maori members, to be appointed by the Governor. Such appointments to be published in the *Gazette* and *Kahiti* of New Zealand.
- The members of the Board shall be paid such salaries and allowances as may from time to time be fixed by the Governor out of moneys appropriated by Parliament.
- The Commissioner of Crown Lands shall, by virtue of his office, be Chairman of the Board, and shall have a casting-vote only; in his absence he may appoint one of the members as Deputy-Chairman.
- A Deputy-Chairman shall have a deliberative as well as a casting-vote.
- Three members shall be a quorum at all meetings of the Board convened for the despatch of business.
- This Act shall apply to all Maori lands the title to which has been ascertained by the Native Land Court and all papatupu lands; also to all lands held under lease, and to any shares or interests outstanding and unbought or unleased in any negotiations for purchase or lease entered into before the passing of this Act.
- On the Board being appointed it shall forthwith as its first duty, by notice duly published, call meetings of the Maoris resident in each sub-district throughout the district under its control, to enable it to carry into effect the following provisions:—
 - The appointment of Committees for each sub-district and Block Committees for each separate block of land, or for several blocks of land collectively, as the case may be;
 - The arranging and settling of the boundaries of the lands to be set apart under section fourteen of this Act; and
 - To select and decide upon the lands, or the portions of lands, to be administered by the Board, and to take charge of the documents setting forth the consent of the majority of the owners of each respective block of land to such lands being handed over to the Board.
- The consent of one or more owners in respect of the whole of a block of land, or of a portion only of a block of land, shall be forwarded by the Board to the Governor, with its report thereon attached thereto, setting forth the title and the description of such land or lands, and the most suitable manner of dealing with the same, such report to be published by the Governor in the *Gazette* and *Kahiti* of New Zealand, with a notice calling for objections thereto (if any); such objection (if any) to be lodged within days after the publication of such report, as the Governor shall determine, and to set forth the grounds of objection
- If any objection be lodged, such objection shall be forwarded by the Governor to the Board to be inquired into and disposed of by it at a meeting of the owners of the land the subject of such report. The decision arrived at by the Board to be forwarded to the Governor, and to be published in the *Gazette*. Such decision to be final as to whether the land is to be handed over to the Board or not.
- The lands subject to the following Acts are exempt from the operation of this Act:—
 - The Thermal-Springs Districts Act, 1881";
 - "The Westland and Nelson Native Reserves Act, 1887";
 - "The West Coast Settlements Reserves Act, 1892"; and
 - The Native Townships Act, 1895."

The Urewera District Native Reserve Act, 1896."

Also all lands purchased from the Crown or Europeans by Maoris, except in cases in which the owner or owners thereof may voluntarily place the same within the scope and operation of this Act.

- The Board shall have power to dispose of Native Lands by lease or tender, at such rentals, for such periods, and subject to such conditions as are prescribed by regulations under the Act.
- No Native lands subject to this Act may be purchased or sold, or seized and sold for debt or to satisfy a mortgage, except for completion of dealings by way of sale or lease commenced before the passing of this Act. This section shall also apply to lands exempted from the operation of this Act by section eleven hereof.
- The Board is empowered, by voluntary arrangement with the Maori owners of the land to be dealt with, to reserve for the use and occupation of, and for pas for, the Maori owners, on such terms as the Board and owners may think fit, and also to reserve land for burial-places, schools, churches, and other purposes of public convenience or utility, and also to reserve lands which owners may desire to work as farms or runs, or which may be in occupation as farms or runs before the passing of this Act.
- When disposing of Native lands by lease, the Board may give priority to applications of Natives who are landless, or who may be owners of the lands thrown open for leasing.
- The Board may agree with Her Majesty for Native lands to be available for mining purposes under "The Mining Act, 1891," the revenues from all such lands in respect of mining being paid by the Warden to the Board for the benefit of the Native owners.
- The Board may expend money on the formation and maintenance of roads, streets, surveys, and opening land for settlement, or any other purpose authorised by the Act or regulations, subject to the consent of the Maori owners of the land having been first obtained to such expenditure being incurred.
- The Board shall have such further powers as may be conferred upon it by regulations, and all regulations shall be laid upon the table of both Houses within fourteen days after being gazetted, if Parliament be in session, and, if not in session, within fourteen days after the commencement of the first-ensuing session thereof. Copies of such regulations to be supplied and circulated amongst the Maoris resident in the Board's district.
- The Board shall, with respect to Native lands vested in it, have all the powers of the Native Land Court as to partition, succession, definition of relative interests, and appointment of trustees for Native owners under disability, and also as to ascertaining the title to papatupu lands, and as to importing into titles the names of persons found to be entitled, but whose names have been omitted in titles to lands the ownership whereof has been ascertained and vested in one or more persons as trustees only for certain other persons or hapus entitled to the said lands.
- The income of the Board in respect of Native lands shall be applied— To defray costs of administration.
 - Paying off mortgages, charges, and liens that are due.
 - Paying balance to Native owners according to their relative interests.
- No Native owner may dispose of his interest in any Native land after the passing of this Act, except by will or *ohaaki* in favour of another Native.
- The Board shall have the power to inquire into and grant probate of wills made before the passing of this Act in such districts as the Governor may appoint or authorise.
- The Board may borrow from the Government not more than £5,000 in any year for the purpose of roading, surveying, and opening lands for settlement; such sum of money and the works upon which it is to be expended to be under the entire and absolute control of the Board.
- At the request of the Native owners concerned, the Board may borrow from the Government in any year not more than £5,000 for the purpose of discharging mortgages or other encumbrances to which the lands are subject at the time of the adoption of the Act, and may borrow other sums of money for the purpose of improving lands intended for farms or runs.
- The moneys so borrowed from the Government shall be repayable, with interest at 5 per centum per annum, by equal annual instalments extending over upwards of forty-two years, and the instalments shall be deducted from the income of the Native owners for whose benefit the money was borrowed.
- Uncompleted purchases by the Crown, and all uncompleted private dealings lawfully commenced, and which could have been lawfully completed but for the passing of the Act, may be completed through the Board; the Board being empowered to cut off and define the shares which have been purchased or leased, or to transfer to the Crown or to private persens shares outstanding unpurchased on payment of the consideration therefor, or to repurchase shares bought by Crown or any private person, and with power to apply for the removal of proclamations and cancellation of certificates granted under section one hundred and eighteen of "The Native Land Court Act, 1894."

- The Governor may from time to time make such regulations as he may think fit for the carrying-out of the provisions of this Act.
- On application duly made by the owner of any land, supported by the approval of the Board, the Governor in Council may exempt any Native land from the operation of the Act in cases where he is satisfied that the Native owner is himself fully competent to administer the same, due regard, however, being paid to the provisions contained in section thirteen thereof.
- All Maori lands situate in a district subject to this Act, held by Pakehas or Maoris under lease duly effected according to law before the passing of this Act, are to be unaffected by this Act for the unexpired term created by such lease: Provided always that section thirteen of this Act shall apply to lands so leased.
- No rates or taxes are to be levied or demanded from Maoris in respect of Maori lands leased under the authority of this Act.
- At such time as the Board shall proceed to select the lands specified in subsection three of section eight and section fourteen hereof, the Board shall inquire, and satisfy itself, whether each man, woman, and child has, for a cultivation or kainga, sufficient land for his or her support, and for the maintenance of his or her descendants. If the Board is satisfied that they have not sufficient land for such purpose, or that any particular Maori has no interest or ownership in the lands then being set aside as cultivations or kaingas, the Board shall thereupon set apart sufficient land for the support of him or her out of other lands owned by him or her, either by exchange or in some other manner as to the Board and the owners of the land then being dealt with may appear just.
- No rates or taxes shall be levied on Maori lands which, by reason of their unproductive and sterile character are unleased and lying waste and unoccupied.
- The Board shall have full power from time to time, and for such terms as the Board shall deem fit, to appoint Maori Committees for sub-districts within the Board's district, for the management of such matters as in the opinion of the Board should be delegated to such Committees, viz.:—
 - To investigate and determine partitions and define relative interests, to appoint successors and trustees, and to adjudicate upon and ascertain titles to *papatupu* lands.
 - To administer under proper regulations matters affecting the well-being and sanitary condition of the villages, houses, water-supply, pathways, and roads of the Maoris and the hapus residing in such sub-districts.
 - To take measures for safeguarding their food and money supplies, and preventing the extravagant waste and expenditure thereof; and
 - To make regulations for the proper and effectual control and management of school children and their future advancement in life.
- The decisions and resolutions passed by the Committee in respect of any land or matter submitted to it by the Board shall be recorded and duly reported to the Board. The Board shall have full power to confirm, suspend, or vary the same in such manner as it may deem fit.
- No lawyer or agent other than an owner, or a person married to an owner according to either European or Maori custom, or a trustee, shall appear before the Board or Committee on behalf of any person in the matter of any adjudication of Maori lands unless on behalf of an owner who is unavoidably absent, or who is incompetent to conduct his or her case, then only with the permission of the Board or Committee for a period to be specified and revokable.
- The Judges of the Native Land Court hereby dispensed with, but all Registrars, clerks and interpreters shall continue and be deemed to have been appointed under this Act; and all interpreters of the Court shall be clerks to the Boards or Committees, and shall receive the fees and take charge of the records whilst the Boards or Committees are performing the duties of the Court.
- The Rating and Taxing Acts shall not apply to the lands set aside for cultivations or kaingas and the lands enumerated or referred to in section fourteen of this Act, and all improvements made thereon, but lands used and occupied by Maoris as farms and runs are not to be exempt from rating and taxation.
- The Stamp Act shall not apply to lands placed under the control and management of the Board.
- The Governor shall appoint as members of the Board the Commissioner of Crown Lands and four Maoris, the latter to be respectively selected by the Maoris of each sub-district in the Board district, such appointments to be published in the *Gazette* and *Kahiti* of New Zealand. The term of office of each member of the Board to be for three years, terminable by death or by removal for misconduct.
- In selecting the said Maori members of the Board the Board district is to be divided into four sub-districts, with one member for each sub-district, to be selected from amongst the owners of land in such sub-district. Such persons to be nominated on a date to be fixed, and if such nomination is contested, then the matter is to be submitted to the persons assembled at the place of nomination and decided by show of hands, but if no settlement is arrived at the names of the persons nominated shall be forwarded to

the Governor; but in no case are the names so forwarded to exceed two in number for each sub-district, and the Governor shall appoint one only of them.

- The Governor shall from time to time publish in the *Kahiti* all Maori lands brought under the operation of this Act and the management of the Board any lands held in fee-simple by any Maori, being lands purchased by him from the Crown or from an European, brought under the operation of this Act on the application of the owner thereof.
- The Governor may exempt from the control of the Boards appointed under this Act all or any of the lands in any sub-district, but may at any time thereafter, on the application of the owners thereof, bring the lands so exempted under the control and administration of the Board.
- The Governor may, on the application of the owners thereof, bring under the operation of this Act any land which is exempt under section eleven hereof.
- Any woman who is an owner of lands for which a Block Committee is about to be appointed is eligible for appointment as a member of such Committee.
- The Governor may, on petition, and on his being satisfied as to the reasonableness of the prayer of such petition, proclaim any district or block of land as a preserve for Maori birds, or any lake as an eel-fishery, for the benefit of the Maori owners of the lands or lakes reserved.

Te Ture Tiaki Whakahaere Hoki I Nga Whenua Maori.

Whakarapopototanga I Nga Tikanga O Te Pire Tiaki, Whakahaere Hoki, I Nga Whenua Maori Me Nga Whakatikatikanga I Whiriwhiria E Te Hui Nui O Te Kotahitanga I Tu Nei Ki Papa Wai, Kereitaone, I Nga Marama O Mei Me Hune, 1898.

NOTEMEA i tukua atu e etahi tangata o te iwi Maori he pitihana ki a te Kuini i te tau o tona Taimana Tiupiri, he inoi na ratou kia whakamutua te mahi hoko whenua Maori, a notemea hoki he painga mo nga iwi e rua kia whakaaetia tenei, i te mea e tika ana kia waiho te whenua mo nga tangata no ratou te whenua, a notemea e tika ana kia whakarapopototia nga tikanga o te ture, hei rahui, hei whakahaere i nga whenua Maori, hei whakahaere hoki i nga mana whakahaere o te Kooti Whenua Maori, me te noho ora o te iwi Maori, me te whakamahi i a ratou ki nga mahi ahu whenua, me te whakakaha i nga tikanga mo nga tamariki kura. A ka meinga tenei Ture hei tohu whakamahara mo te taenga ki te rima-tekau-ma-warutanga o nga tau c Kuini Wikitoria e kawana ana i tona iwi Maori o Niu Tireni.

NA REIRA KA MEINGATIA HEI TURE e te Runanga Nui o Niu Tireni e noho huihui ana i roto i te Paremete, i runga ano i tona mana, ara:—

- Te ingoa Poto o Tenei Ture ko "Te Ture Rahui, Whakahaere hoki i nga Whenua Maori, 1898."
- I runga i nga tikanga o tenei Ture, me roherohe a takiwa te Koroni nei.
- Me whakatu he Poari Whenua Maori, mo ia takiwa mo ia takiwa, ko nga mema mo taua Poari, ko te Komihana o nga Whenua o te Karauna, me nga mema Maori kia tokowha, he mea whakatu e te Kawana, i runga i te panuitanga ki roto ki te *Gazette* me te Kahiti o Niu Tireni.
- Me utu nga mema o te Poari ki nga utu tau, me era atu utu hoki e whakaritea ana e te Kawana i ia wa i ia wa, i roto i etahi moni e whakaaetia ana e te Paremete.
- Me tu ko te Komihana o nga Whenua o te Karauna hei Tiamana mo te Poari i runga i tona tuunga Komihana, engari me whai pooti whakatau anake ia; a ki te ngaro atu ia me whakatu e ia tetahi o nga mema hei Tepute Tiamana.
- Me whai pooti whiriwhiri te Tepute Tiamana, pera me era atu mema, me whai pooti whakatau hoki.
- Ka whai korama te Poari ina ka noho nga mema e toru mo nga hui whakarite tikanga.
- Ka tau te mana o tenei Ture ki runga ki nga whenua Maori katoa kua tau i te Kooti Whenua Maori i ahu mai i te take Maori, hui atu ki nga whenua papatupu, me nga whenua hoki e mau ana i raro i etahi riihi. Ki nga hea ranei e toe ana i roto i etahi whenua hoko, i etahi whenua riihi, kua whakahaerea i mua i te ra i paahi ai tenei Ture.
- A te wa e tu ai te Poari, ko te mahi tuatahi ma te Poari, he whakatu hui Maori, i runga i te tikanga panui, ki roto ki ia takiwa ki ia takiwa o roto o nga rohe o te Poari, kia ahei ai te Poari ki te whakarite i nga tikanga i raro nei.
 - Ki te whakatu Komiti mo aua takiwa, me etahi Komiti Poraka mo ia whenua kotahi, mo nga whenua huihui ranei o nga hapu no ratou nga whenua.
 - Ki te whakarite i nga whenua me nga rohe e wehea ana e whakaritea nei e te rarangi tekau ma wha o tenei Ture.

Ki te whakarite i nga whenua, i nga wahi ranei o nga whenua, e tukua ana kia whakahaerea e te Poari i raro i tona mana, me te tango mai i nga pukapuka whakaaetanga a te nuinga o nga tangata no ratou ia whenua o aua whenua.

- Ko te whakaaetanga a te tangata kotahi maha atu ranei, o nga tangata no ratou te whenua mo etahi whenua, mo tetahi wahi ranei o te whenua, me tuku atu e te Poari ki te Kawana, me te apiti atu i tana ripoata whakaatu i te ahua o te whenua me tona take, me te huarahi hei whakahaerenga, me panui e te Kawana ki te *Gazette* me te Kahiti o Niu Tireni, me te tono kia whakaaturia mai nga kupu whakahe me te take o te whakahe, i roto i nga ra e whakaritea e te Kawana i muri o te ra i puta ai te panui.
- Ki te puta ake he whakahe, me tuku atu e te Kawana ki te Poari, kia uiuia kia whakataua hoki, i roto i etahi hui o nga tangata o te whenua, ka tuku atu ai ki te Kawana kia panuitia ki te *Gazette* me te Kahiti, koi ana hei whakapumautanga i taua whenua, te korenga ranei e uru, ki raro i te mana whakahaere o te Poari
- Ko nga whenua e kapea ana ki waho o te mana o tenei Ture, ko nga whenua i raro i nga Ture e whai ake nei.
 - Te Ture mo nga Takiwa Ngawha, 1881."
 - *Te Ture Rahui o Poutini me Whakatu, 1887."
 - "Te Ture Whakatau Rahui o te Tai-Hauauru, 1892."
 - Te Ture Taone Maori, 1895."
 - Te Ture Rahui Maori o te Takiwa o te Urewera, 1896."

Me nga whenua i hokoa mai i te Karauna i te Pakeha ranei, haunga ia mehemea e tukua ana e te tangata whai take tona whenua, ki raro ki te mana o tenei Ture.

- Ka whai mana te Poari ki te riihi i nga whenua Maori mo te wa mo nga utu, i raro i nga tikanga o nga Huarahi-whakahaere, i raro i tenei Ture i runga i nga huarahi makete, tenata ranei.
- E kore e taea te hoko he whenua Maori, e murua ranei mo te nama mo te mokete ranei, kua tau ki raro i te mana o tenei Ture, haunga ia te mahi whakaoti i te hoko me te riihi, kua timataria te whakahaere i mua o te paahitanga o tene Ture, a e kore hoki e pa ki nga whenua kua kapea ki waho o te mana o tenei Ture.
- E whaimana ana te Poari, i runga i te whakariterite tahi me nga tangata Maori no ratou nga whenua, ki te wehe i etahi whenua hei wahi mahinga, hei wahi nohoanga, hei pa, i runga i nga tikanga me nga ritenga e whakaarohia ana e ratou e tika ana, me te wehe hoki i etahi whenua hei urupa, hei tuunga kura, hei tuunga whare karakia, mo etahi tikanga ranei e pai ana mo te katoa, i nga whenua ranei e meatia ana hei paamu, kua mahia ranei hei paamu, i mua i te mananga o tenei Ture.
- I te tukunga whenua Maori i runga i te riihi me matua whakahaere te Poari i te tikanga mo nga tono riihi a nga tangata Maori whenua kore me nga Maori ranei no ratou te whenua e whakatuwheratia ana ki te riihi.
- Ka ahei te Poari ki te whakahaere tikanga mo te tuku whenua Maori ki a te Kuini mo te mahi maina i runga i nga tikanga o "Te Ture Maina, 1891," ko nga moni e puta mai ana i nga whenua pera katoa i runga i te mahi maina me utu atu e te Watene (Warden) o te whenua mahi koura ki te Poari hei painga mo nga tangata Maori no ratou te whenua.
- Ka ahei te Poari ki te whakahaere moni, hei hanga, hei whakapai hoki i nga rori me nga tiriti, me te mahi ruri, me te whakatuwhera whenua i runga i te ritenga whakanohonoho tangata, mo era atu tikanga ranei e ahei ana kia whakahaerea i runga i nga tikanga o tenei Ture o nga Huarahi-whakahaere ranei, ina whakaae nga tangata no ratou te whenua.
- Ka tau era atu mana ki runga ki te Poari e whakataua ana ki runga ki a ratou e nga Huarahi-whakahaere, ko aua Huarahi-whakahaere me whakatakoto ki runga ki nga Teepu o nga Whare e rua i roto i nga ra tekau ma wha o muri iho i te kahititanga, mehemea e noho huihui ana te Paremete i taua wa, a mehemea kaore i te noho huihui kaati hei roto i nga ra tekau ma wha o muri tonu iho i te ra i huihui tuatahi ai te Paremete i taua tau. Me tuku ano he tauira o aua Huarahi-whakahaere ki nga tangata Maori o roto i te takiwa o te Poari.
- Ka pena ano te mana-whakahaere o te Poari ki runga ki nga whenua Maori, me nga mana-whakahaere o te Kooti Whenua Maori, mo runga i te mahi wehewehe, whakatu kai-riiwhi, whakatau i te nui o te paanga o ia tangata o ia tangata, me te mahi whakatu kai-tiaki mo era o nga tangata no ratou te whenua e noho hapa ana i to te ture ritenga, hui atu ki te whakatau take mo nga whenua papatupu, me te whakauru i nga tangata e tika ana nga take ki etahi whenua i whakataua i mua ki tetahi tangata kotahi, ki etahi tangata ranei i runga i te tikanga kai-tiaki mo etahi tangata, mo etahi hapu ranei, no ratou te whenua.
- Ko nga moni e puta mai ana ki te Poari i runga i nga whenua Maori, me whakahaere i runga i enei ritenga, ara:—

Hei utu i te mahi whakahaere.

Hei whakaea i nga mokete, me nga riana e tika ana kia utua.

Hei utu i nga moni toenga ki nga tangata Maori no ratou te whenua i runga i te ritenga o te paanga o ia

tangata.

- E kore e taea e te tangata Maori nona te whenua, te tuku i tona paanga ki tetahi tangata i muri i te mananga o tenei Ture, heoi kau te tuku e taea ko te tuku a wira, ohaaki ranei ki te Maori.
- Ka mana te Poari ki te uiui ki te whakatau i nga wira i mahia i mua atu o te paahitanga o tenei Ture, i roto i te takiwa e whakaritea ai e te Kawana.
- Ka ahei te Poari ki te nama i etahi moni i te Kawanatanga, kaua e neke ake i te £5,000, i roto i te tau, mo te mahi whakatakoto rori, mahi ruri me te whakatuhera whenua i runga i te ritenga whakanohonoho tangata; me mau tonu ki te Poari taua moni me ona mahi e whakapaua ai.
- I runga i te tono a nga tangata no ratau te whenua e whai tikanga ana, ka ahei te Poari ki te nama i etahi moni i te Kawanatanga, kaua e neke ake i te £5,000, i roto i te tau, hei whakaea i nga mokete i etahi atu taunaha ranei i tau ki runga ki nga whenua i te wa i whakaaetia ai kia whakahaerea te Ture nei ki roto, me etahi moni hei whakapai mo nga whenua e meatia ana hei paamu.
- Ko nga moni he mea pera te nama i te Kawanatanga me whakahoki ma i runga i te moni hua kia rima nga pauna i roto i te rau pauna i ia tau, i runga i te ritenga utu i etahi moni, he mea ata whakarite te nui, i roto ia tau ia tau, mo te wa kaua e neke ake i te 42 nga tau, a ko aua utu tau me tango mai i roto i nga moni e puta mai ana ma nga tangata Maori no ratou nei te whenua i nama nei aua moni ma ratou.
- Ko nga hoko a te Karauna kaore i whakaotia me nga whakahaerenga a nga tangata noa iho i timataria i runga i to te ture ritenga, a e taea ana hoki te whakaoti i runga i to te ture ritenga me i kaua i paahitia tenei Ture ka ahei te whakaoti e te Poari; me te whaimana te Poari ki te wehe atu i nga hea kua hokoa kua riihitia ranei, ki te whakawhiti ranei i nga hea kaore ano i hokoa ki te Karauna ki nga tangata noa iho ranei, ki te hoko mai, ranei i etahi hea i hokona e te Karauna e nga tangata noa iho ranei, me te tono kia unuhia nga panui, nga tiwhikete ranei i whakaputaina i raro i tekiona kotahi rau tekau ma waru o "Te Ture Kooti Whenua Maori, 1894."
- Ka ahei te Kawana i ia wa ki te hanga i nga whakaritenga e maharatia ana e ia e tika ana, kia taea ai te whakahaere nga tikanga o tenei Ture.
- Ina puta he tono a nga tangata no ratou te whenua a he mea tautoko e te Paori, ka whai mana te Kawana i roto i tona Kaunihera ki te kape i tetahi whenua Maori ki waho i nga tikanga o tenei Ture, ki te mohio tuturu ia e tino matau ana te tangata nona te whenua ki te whakahaere i taua whenua, me te mau ano o te mana o te rarangi tekau-ma-toru.
- Ko nga Whenua Maori i roto i tetahi takiwa kua tau nei ki raro i te mana o tenei Ture, e puritia ana e nga tangata Pakeha, e nga tangata Maori ranei, i runga i te riihi, i raro i nga ture e whai mana ana i mua o te mananga o tenei Ture, ka mau tonu i raro i te mana o aua riihi i te wa e mana ana, heoi kau nga tikanga o tenei Ture e pa atu ana ki aua whenua, ko te rarangi tekau-ma-toru.
- Kaua nga tangata Maori e utu i nga reiti me nga taake e pa ana ki nga whenua Maori e riihitia ana i raro i te mana o tenei Ture.
- I te wa e whakariterite ana te Poari i nga whenua e whakaritea nei e te wahanga toru o te rarangi waru, me te rarangi tekau-ma-wha o tenei Ture, me uiui rawa te Poari, kia marama, mehemea e whai whenua ana e ora ai ia tangata, ia wahine, tamaiti ranei, e rite ana te nui o te whenua e ora ai ia, me ona uri, hei kainga, hei mahinga. Ki te mohio te Poari kei te iti, kei te kore ranei he paanga o tetahi tangata ki nga whenua, ki nga waahi ranei o aua whenua e wehea hei kainga ranei hei mahinga, me whakarite e te Poari he whenua i roto i te whenua e pa ana taua tangata, i runga ranei i te tikanga whakawhitiwhiti whenua e marama ai ki te whakaaro o te Poari me nga tangata no ratou nga whenua e whakaritea ana i runga i tenei tikanga.
- E kore e kohia he reiti he taake ranei i nga whenua Maori e kore nei e taea te riihi i runga i te kino i te tupuhi ranei i te wa e takoto noa ana.
- Ka ahei te Poari ki te tuku mana atu, ia wa ia wa, mo te wa e pai ai te Poari, ki etahi Komiti Maori o etahi takiwa o roto i te takiwa o te Poari, mo etahi tikanga e whakaaro ai te Poari kia whakahaerea e te Komiti, ara:—

Whakawa uiui, whakariterite ranei, i nga wehewehenga i nga paanga ranei, whakatu kai-riiwhi, kai-tiaki, whakatau ranei i nga whenua papatupu.

Hei whakahaere ranei i etahi huarahi marama, hei tiaki i te noho ora me te pai o nga pa, kainga noho, me nga whare, me nga wai, me nga huarahi. rori ranei o nga kainga, o nga tangata Maori me nga hapu o to ratou takiwa.

Hei whakarite tikanga e taea ai te tiaki pai te oranga, kai, moni ranei, e kore ai e whakapaua kinotia. Hei whakarite tikanga ranei, e kaha ai, e pumau ai nga tamariki kura ki nga huarahi tika i akona ai ratou.

- Ko nga whakatau, ko nga whakariteritenga ranei a te Komiti mo etahi whenua, mo etahi tikanga ranei, i tukua e te Poari ki te Komiti me tuhituhi me ripoata atu ki te Poari, ma te Poari e whakatuturu, e whakatarewa ranei, e whakarereke ranei, ki tana i kite ai he tikanga tika.
- E kore e tu he roia, he kai-whakahaere ranei i te aroaro o te Poari, o te Komiti ranei mo tetahi tangata, i

roto i etahi whakawa whenua Maori, e hara nei i te tangata e pa ana ki te whenua e hara ranei i te mea marena i runga i te ritenga Pakeha i te ritenga Maori ranei ki te hunga whaitake, i te kai-tiaki ranei, engari ano mehemea e ngaro whai take ana tetahi tangata, he kuare ranei ki te whakahaere i ona take, kei te Poari, kei te Komiti ranei, mana e whakaae ka tika ai te tu o te kai-whakahaere mo te wa anake i whakaaetia ai, ka mana ano ki te whakakore atu i taua whakaaetanga.

- Kua whakakorea e tenei Ture nga Tiati katoa o te Kooti Whenua Maori, engari ka tu tonu ona tari ona kai-rehita ona kai-tuhituhi me ona kai-whakamaori ano i whakaturia i raro i te mana o tenei Ture. Me tu ko nga kai-whakamaori o te Kooti hei kai-tuhituhi mo te Poari, mo te Komiti ranei, hei tiaki hoki i nga kaute moni me nga pukapuka i te wa e whakahaere ana te Poari i nga mahi o te Kooti Whenua Maori.
- Kaua e pa te mana o te Ture Reiti Whenua Maori me te Ture Taake ki nga whenua me ona mea o runga i wehea hei kainga mahinga, me nga wahi e korerotia nei i te rarangi tekau ma wha, haunga ia te whenua e puritia ana e nga tangata Maori no ratou i runga i te mahi paamu.
- E kore e pa te Ture Pane Kuini ki runga ki nga whenua kua tau nei ki raro i te mana whakahaere o te Poari.
- Ko nga mema mo te Poari ma te Kawana e whakatu i te Komihana o nga whenua o te Karauna me nga tangata Maori tokowha, he mea ata whiriwhiri ratou e nga tangata Maori, o ia takiwa o ia takiwa, o roto i te takiwa o te Poari, me panui i runga i te *Gazette* me te Kahiti o Niu Tireni, ma te he, ma te whakamutu ranei o tetahi o aua mema i tona tuunga hei mema mo te Poari, e mutu ai te tu o tetahi mema o te Poari i roto i te toru tau.
- Ko te whiriwhiringa i aua mema Maori mo te Poari, me wehe kia wha nga takiwa o roto o te takiwa o te Poari, kia kotahi tonu te mema mo te takiwa, no roto ake ano i taua takiwa, me ona paanga whenua kei reira ano, me whakahua o ratou ingoa i te ra i whakaritea ai, a ki te tautohetia, me ata whiriwhiri e nga tangata katoa i hui ki te wahi i whakahuatia ai, otira ki te kaha tonu te tautohe, me tuku atu ki te Kawana nga ingoa o nga tangata e tautohetia ra, engari kaua e neke atu i te tokorua. Ma te Kawana e whakatu ko tetahi o aua tangata.
- Me panui e te Kawana i roto i te *Gazette* me te Kahiti te whakaurunga mai ki raro i te mana o tenei Ture me nga whakahaere a te Poari o te takiwa, tetahi whenua e mau nei ki tetahi tangata Maori, he mea hoko mai i te Karauna i te Pakeha ranei, i runga i te whakaae a te tangata nona te whenua pera kia tukua ki raro i te mana o tenei Ture.
- Ka ahei te Kawana ki te wehe ki waho o nga mana whakahaere o te Poari i raro i te mana o tenei Ture i nga whenua katoa i etahi ranei i roto i tetahi takiwa o te Poari, ka ahei hoki ki te whakauru mai ano i tetahi whenua i katoa ranei o nga whenua o taua takiwa, i runga i nga tono-a-pitihana a nga tangata no ratou te whenua.
- Ka ahei te Kawana ki te whakauru mai ki raro i te mana o tenei Ture i tetahi whenua i kapea ra ki waho o te mana o te rarangi tekau ma tahi o tenei Ture i runga i nga tono-a-pitihana a nga tangata nona te whenua.
- E ahei ana te wahine whaitake ki te whenua kia uru hei mema mo te Komiti Poraka.
- Ka whaimana te Kawana ki te panui i tetahi takiwa i te tahi whenua ranei hei rahui mo nga manu Maori, i nga roto tuna ranei o nga whenua Maori hei painga mo nga tangata Maori no ratou aua whenua aua roto ranei, ina tae atu he pitihana a nga tangata no ratou, me te mohio o te Kawana, he tika nga take i tonoa ai.